



## **MOBILE ENHANCEMENT**

World Wide Web

<http://www.samsungmobileusa.com>

<http://www.samsungmobile.com>

<http://www.samsung.com/ca>

<http://www.samsung.com.br>

Printed in Korea

Code NO. : GH68-18474A

03/2008. Rev. 1.0

**SAMSUNG**

English / Français / Español / Português



**HEADSET**

WEFP250

MOBILE ENHANCEMENT

<b>English</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>Français</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Español</b> . . . . .	<b>29</b>
<b>Português</b> . . . . .	<b>43</b>

# Contents

Safety and usage information .....	2
Your headset overview .....	3
Charging the headset .....	4
Turning the headset on or off .....	5
Understanding various modes.....	5
Pairing with your Bluetooth phone.....	6
Using call functions.....	7
Safety approvals.....	8
UL certified travel adapter.....	9
Cautions.....	10
Warranty and parts replacement.....	11
Correct disposal of this product .....	12
Specifications.....	13

*Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide. Bluetooth QD ID: B013814*



## **Safety and usage information**

- Never disassemble or modify your headset for any reason. Doing this may cause the headset to malfunction or become combustible. Bring the headset to an authorized service center to repair it or replace the battery.
- When using your headset while driving, follow local regulations in the country or region you are in.
- Avoid storage at high temperatures (above 50° C/122° F), such as in a hot vehicle or in direct sunlight, as this can damage performance and reduce battery life.
- Do not expose the headset or any of its supplied parts to rain or other liquids.



At very high volumes, prolonged listening to the headset can damage your hearing.



## Your headset overview





## Charging the headset

Put the adapter into the jack on the headset and into the electrical outlet. Charge the headset until the red indicator light turns blue.



Do not attempt to charge the headset with anything other than the adapter provided.



## Turning the headset on or off

To turn the headset on, press and hold the Multi-function button until the blue indicator light flashes 4 times.

To turn the headset off, press and hold the Multi-function button until both blue and red indicator lights flash.



## Understanding various modes

- **Standby mode:** The headset is waiting for a call. The blue indicator light flashes every 3 seconds.
- **Active mode:** The headset has a call in progress. The blue indicator light flashes every 8 seconds.
- **Pairing mode:** The blue indicator light stays lit. You can discover and connect to your headset on your phone.
- **Low battery mode:** There is less than 10% of battery power left. The red indicator light flashes. You must recharge the battery.





## Pairing with your Bluetooth phone

- 1 Enter Pairing mode.
  - Turn off your headset and press and hold the Multi-function button until the blue indicator light remains lit after blinking.
  - If you turn it on for the first time, it proceeds into Pairing mode immediately.
- 2 Search for and pair with your phone according to your phone's user guide. (Bluetooth PIN: 0000, 4 zeros)
  - If the pairing is successful, the blue indicator light will flash 10 times rapidly before entering Standby mode.
  - If the blue indicator light remains lit, retry pairing.



When the headset and the phone are paired, the headset attempts to reconnect automatically each time it turns on. Otherwise, press the Multi-function button to reconnect.



## Using call functions

Some functions may not be supported by your phone.

### In Standby mode

Press the Multi-function button to:

- Answer an incoming call
- Redial the last number called

Press and hold Multi-function button to:

- Make a voice-activated call
- Reject an incoming call

### In Active mode

Press the Multi-function button to:

- End a call
- Transfer a call from the phone to the headset

Press and hold Multi-function button to:

- Place a call on hold
- Answer a second call
- Retrieve a call on hold

Press [+] or [-] to adjust the volume.

Press and hold [+] or [-] to turn the microphone off or on.



## **Safety approvals**

### **FCC**

FCC ID: A3EWEP250

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way.

Changes or modifications not expressly approved by Samsung will void the user's authority to operate the equipment.

### **Industry Canada**

IC ID: 7592A-WEP250

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must

accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.



### **UL certified travel adapter**

The travel adapter for this headset has met UL 1310 safety requirements. Please adhere to the following safety instructions per UL guidelines.

**FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS OUTLINED MAY LEAD TO SERIOUS PERSONAL INJURY AND POSSIBLE PROPERTY DAMAGE.**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**DANGER - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

FOR CONNECTION TO A SUPPLY NOT IN THE U.S.A., USE AN ATTACHMENT PLUG ADAPTOR OF THE PROPER CONFIGURATION FOR THE POWER OUTLET.

THIS POWER UNIT IS INTENDED TO BE CORRECTLY ORIENTATED IN A VERTICAL, HORIZONTAL, OR FLOOR MOUNT POSITION.



## **Cautions**

Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Samsung, will void the user's authority to operate the equipment. Only use approved batteries, antennas and chargers. The use of any unauthorized accessories may be dangerous and void the phone warranty if said accessories cause damage or a defect to the phone. Although your phone is quite sturdy, it is a complex piece of equipment and can be broken. Avoid dropping, hitting, bending or sitting on it.



## Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase. (Depending on your country, the length of warranty may vary.)

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or qualified service center. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation modification, or repair by unauthorized third parties
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories

- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorized third parties voids any warranty



## **Correct disposal of this product**



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



## Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	2.0 + EDR
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 30 feet (10 meters)
Maximum Standby time	Up to 100 hours*
Maximum Active time	Up to 6 hours*

\* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.





# Table des matières

Renseignements sur la sécurité et l'utilisation .....	16
Aperçu de l'oreillette .....	17
Recharge de l'oreillette .....	18
Mise en marche et fermeture de l'oreillette.....	18
Explication des différents modes .....	19
Synchronisation de l'oreillette avec un téléphone Bluetooth .....	19
Utilisation des fonctions d'appel .....	20
Certification et sécurité .....	22
Adaptateur de voyage conforme aux normes UL.....	23
Mises en garde .....	24
Garantie et remplacement des pièces .....	25
Mise au rebut appropriée du produit.....	26
Caractéristiques techniques.....	28

*Bluetooth<sup>MD</sup> est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc. à l'échelle mondiale. ID QD Bluetooth : B013814*



## **Renseignements sur la sécurité et l'utilisation**

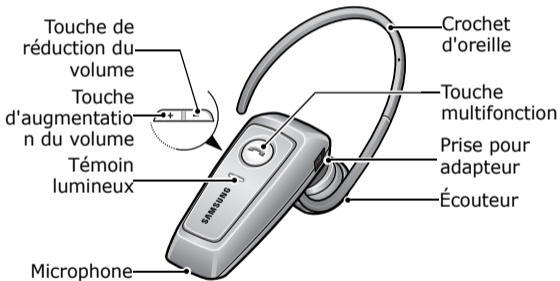
- Ne jamais démonter ou modifier l'oreillette, quelle qu'en soit la raison. Cela risquerait d'entraîner le dysfonctionnement de l'oreillette ou de la rendre combustible. Veuillez vous rendre dans un centre de service autorisé pour faire réparer l'oreillette ou remplacer la pile.
- Lorsque vous utilisez votre oreillette en conduisant, veuillez respecter les règles du pays ou de la région où vous vous trouvez.
- Éviter de ranger l'oreillette dans des endroits à température élevée (plus de 50 °C/122 °F), notamment dans un véhicule stationné au soleil ou directement sous les rayons du soleil, car cela pourrait nuire au fonctionnement et réduire la durée de vie de la pile.
- Ne pas exposer l'oreillette ou ses accessoires à la pluie ou à d'autres liquides.



L'utilisation prolongée de l'oreillette lorsque le volume est très élevé peut endommager votre ouïe.



## Aperçu de l'oreillette



## Recharge de l'oreillette

Brancher l'adaptateur dans la prise de l'oreillette et dans la prise électrique. Charger l'oreillette jusqu'à ce que le témoin rouge devienne bleu.



Ne pas tenter de recharger l'oreillette avec un autre dispositif que l'adaptateur fourni.

## Mise en marche et fermeture de l'oreillette

Pour mettre l'oreillette en marche, maintenir enfoncée la touche multifonction jusqu'à ce que le témoin bleu clignote 4 fois.

Pour fermer l'oreillette, maintenir enfoncée la touche multifonction jusqu'à ce que les témoins bleu et rouge clignotent.



## Explication des différents modes

- **Mode attente** : l'oreillette attend un appel.  
Le témoin bleu clignote toutes les 3 secondes.
- **Mode actif** : l'oreillette est utilisée pour l'appel en cours.  
Le témoin bleu clignote toutes les 8 secondes.
- **Mode synchronisation** : le témoin bleu reste allumé.  
Vous pouvez détecter l'oreillette avec votre téléphone et l'y connecter.
- **Mode pile faible** : il reste moins de 10 % de la puissance de la pile. Le témoin rouge clignote. Vous devez recharger la pile.



## Synchronisation de l'oreillette avec un téléphone Bluetooth

- 1 Entrer en mode synchronisation.
  - Fermer l'oreillette et maintenir enfoncée la touche multifonction jusqu'à ce que le témoin bleu reste allumé après avoir clignoté.

- Si c'est la première fois que vous mettez l'oreillette en marche, elle se mettra immédiatement en mode synchronisation.
- 2 En suivant le guide d'utilisation du téléphone, détecter et synchroniser l'oreillette avec le téléphone (NIP Bluetooth : 0000, soit 4 zéros).
- Si la synchronisation a été effectuée avec succès, le témoin bleu clignotera rapidement 10 fois, puis passera en mode attente.
  - Si le témoin bleu reste allumé, essayer à nouveau de synchroniser l'oreillette et le téléphone.



Lorsque l'oreillette et le téléphone sont synchronisés, l'oreillette tente de se reconnecter automatiquement à chaque fois qu'elle est mise en marche. Vous pouvez également appuyer sur la touche multifonction pour la reconnecter.



## **Utilisation des fonctions d'appel**

Il se pourrait que certaines fonctions ne soient pas compatibles avec votre téléphone.

## En mode attente

Appuyer sur la touche multifonction pour :

- Répondre à un appel entrant
- Recomposer le dernier numéro auquel vous avez appelé

Maintenir enfoncée la touche multifonction pour :

- Faire un appel au moyen de la reconnaissance vocale
- Rejeter un appel entrant

## En mode actif

Appuyer sur la touche multifonction pour :

- Mettre fin à un appel
- Transférer un appel du téléphone à l'oreillette

Maintenir enfoncée la touche multifonction pour :

- Mettre un appel en attente
- Répondre à un deuxième appel
- Reprendre un appel mis en attente

Appuyer sur [+] ou [-] pour régler le volume.

Maintenir enfoncées les touches [+] ou [-] pour activer ou désactiver le microphone.





## Certification et sécurité

### FCC

ID FCC : A3EWEP250

Cet appareil est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) il doit absorber tout type d'interférences, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

L'appareil et son antenne ne doivent pas être colocalisés ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou transmetteurs. L'utilisateur ne doit en aucun cas apporter de changements ou de modifications au produit.

Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de Samsung auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'équipement par l'utilisateur.

## Industrie Canada

ID IC : 7592A-WEP250

L'utilisation de cet appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit absorber tout type d'interférences, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

La mention «IC :» devant le numéro de certification ou d'enregistrement signifie que l'enregistrement a été effectué en vertu d'une déclaration de conformité stipulant que les exigences techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Elle ne signifie pas qu'Industrie Canada approuve le produit.



### **Adaptateur de voyage conforme aux normes UL**

L'adaptateur de voyage de cet appareil répond aux normes de sécurité UL 1310. Veuillez respecter les consignes de sécurité ci-dessous, conformément aux instructions de l'UL.

**UNE UTILISATION NON CONFORME À CES CONSIGNES  
POURRAIT CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES ET  
DES DOMMAGES MATÉRIELS.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - CONSERVEZ CES CONSIGNES DANS VOS DOSSIERS.

DANGER - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, VEUILLEZ SUIVRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES.

POUR BRANCHER L'APPAREIL À UNE PRISE SE TROUVANT À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS, UTILISEZ UN ADAPTATEUR APPROPRIÉ À LA PRISE DE COURANT.

CE BLOC D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR ÊTRE PLACÉ À LA VERTICALE OU À L'HORIZONTAL, OU FIXÉ AU PLANCHER.



### **Mises en garde**

Les modifications et les changements apportés au téléphone radio n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de Samsung auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'équipement par l'utilisateur. N'utilisez que les piles, les antennes et les chargeurs approuvés. L'utilisation d'accessoires non autorisés pourrait être dangereuse et annulera la garantie du téléphone si lesdits accessoires ont causé des dommages ou une défectuosité au téléphone.

Même si votre téléphone est plutôt robuste, c'est un appareil électronique complexe qui peut se briser. Évitez de l'échapper, de le frapper, de le plier ou de vous asseoir dessus.



## **Garantie et remplacement des pièces**

Samsung garantit ce produit contre tout défaut de matériau, de conception et de fabrication pour une période de un an à partir de la date d'achat originale. (La durée de la garantie peut varier selon votre pays.)

Si, pendant la période de garantie, ce produit s'avère défectueux dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, veuillez le retourner au détaillant où il a été acheté ou le confier à un centre de service qualifié. La responsabilité de Samsung et de sa société d'entretien se limite au coût de réparation ou de remplacement de l'appareil sous garantie.

- La garantie se limite à l'acheteur original.
- Une copie de votre reçu ou une autre preuve d'achat est obligatoire pour l'obtention d'un service de garantie approprié.

- La garantie est nulle si le numéro de série, l'étiquette du code de date ou l'étiquette du produit est retiré ou si le produit a subi des dommages, une mauvaise installation, une modification ou une réparation non autorisée par un tiers.
- Les articles considérés comme des consommables à durée limitée, comme les piles et autres accessoires, ne sont pas couverts par la garantie.
- Samsung n'est aucunement responsable de la perte ou des dommages survenus pendant l'expédition. Toute réparation effectuée sur des produits Samsung par un tiers annule la garantie.



## Mise au rebut appropriée du produit



(Mise au rebut d'équipement électrique et électronique)  
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être détruit en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

Puisque la destruction non maîtrisée des déchets peut porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer le produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers devraient communiquer avec le détaillant qui leur a vendu le produit ou se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent mettre ce produit au rebut afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises devraient communiquer avec leurs fournisseurs et consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être détruit avec les autres déchets commerciaux.



## Caractéristiques techniques

Élément	Caractéristiques et description
Version Bluetooth	2.0 + EDR
Profils compatibles	Profil oreillette, profil mains libres
Distance d'utilisation	Jusqu'à 30 pieds (10 mètres)
Autonomie maximale en mode attente	Jusqu'à 100 heures*
Autonomie maximale en mode actif	Jusqu'à 6 heures*

\* Le temps réel d'utilisation peut varier selon le type de téléphone et l'utilisation qui en est faite.

# Contenidos

Información de seguridad y uso .....	30
Panorama general de los auriculares .....	31
Carga de los auriculares .....	32
Encendido y apagado del auricular .....	32
Explicación de diferentes modos .....	33
Conexión con el teléfono Bluetooth .....	33
Uso de las funciones de llamada .....	34
Aprobaciones de seguridad .....	36
Adaptador de viaje certificado por UL .....	37
Precaución .....	38
Garantía y repuestos .....	39
Desecho correcto de este producto.....	40
Especificaciones .....	42



*Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIC, Inc. en todo el mundo. Bluetooth QD ID: B013814*



## **Información de seguridad y uso**

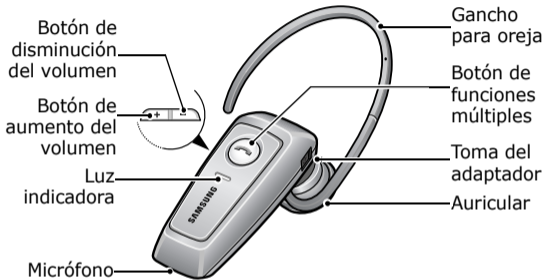
- No desarme ni modifique los auriculares por ningún motivo. Esto podría ocasionar problemas de funcionamiento o peligro de combustión. Lleve los auriculares a un centro de servicio autorizado para cualquier reparación o cambio de batería.
- Si usa los auriculares mientras conduce, cumpla con las normativas locales del país o de la región en la que se encuentra.
- No guarde el dispositivo a temperaturas altas (más de 50 °C/ 122 °F), por ejemplo, en un automóvil con alta temperatura o en lugares donde reciba los rayos del sol, ya que puede afectar el funcionamiento y reducir la duración de la batería.
- No exponga los auriculares o cualquiera de las piezas suministradas a la lluvia ni a otros líquidos.



El uso prolongado de los auriculares a un volumen elevado puede causar daños en la audición.



## Panorama general de los auriculares



## **Carga de los auriculares**

Coloque el adaptador en la toma de los auriculares y en el tomacorriente.  
Cargue el auricular hasta que la luz indicadora roja cambie a azul.



No intente cargar el auricular con otro adaptador que no sea el suministrado.

## **Encendido y apagado del auricular**

Para encender el auricular, mantenga presionado el botón de funciones múltiples hasta que la luz indicadora azul parpadee cuatro veces.

Para apagar el auricular, mantenga presionado el botón de funciones múltiples hasta que se enciendan la luz indicadora azul y la roja.



## Explicación de diferentes modos

- **Modo de espera:** El auricular está esperando una llamada. La luz indicadora azul parpadea cada tres segundos.
- **Modo activo:** El auricular tiene una llamada en curso. La luz indicadora azul parpadea cada ocho segundos.
- **Modo de conexión:** La luz indicadora azul se mantiene encendida. Puede encontrar el auricular y conectarlo en el teléfono.
- **Modo de batería baja:** Queda menos del 10% de la carga de la batería. Se enciende la luz indicadora roja. Debe volver a cargar la batería.



## Conexión con el teléfono Bluetooth

- 1 Introduzca el modo de conexión.
  - Apague el auricular y mantenga presionado el botón de funciones múltiples hasta que la luz indicadora azul permanezca encendida después de parpadear.
  - Si es la primera vez que lo enciende, se introducirá el modo de conexión inmediatamente.

- 2 Busque un dispositivo y conéctelo al teléfono, de acuerdo con el manual del usuario del teléfono.  
(Código PIN Bluetooth: 0000, 4 ceros)
- Si logra realizar la conexión, la luz indicadora azul parpadeará diez veces rápidamente antes de introducir el modo de espera.
  - Si la luz indicadora azul permanece encendida, intente realizar la conexión nuevamente.

Cuando los auriculares y el teléfono están conectados, los auriculares intentan volver a conectarse automáticamente cada vez que se enciende. De lo contrario, presione el botón de funciones múltiples para volver a realizar la conexión.



## Uso de las funciones de llamada

Es posible que su teléfono no admita algunas funciones.

### En modo de espera

Presione el botón de funciones múltiples para lo siguiente:

- Responder una llamada entrante
- Volver a marcar el último número al que llamó

Mantenga presionado el botón de funciones múltiples para lo siguiente:

- Realizar una llamada activada mediante la voz
- Rechazar una llamada entrante

## **En modo activo**

Presione el botón de funciones múltiples para lo siguiente:

- Finalizar una llamada
- Transferir una llamada del teléfono a los auriculares

Mantenga presionado el botón de funciones múltiples para lo siguiente:

- Colocar una llamada en espera
- Responder una segunda llamada
- Recuperar una llamada en espera

Pulse [+] o [-] para ajustar el volumen.

Mantenga pulsado [+] o [-] para encender o apagar el micrófono.



## **Aprobaciones de seguridad**

### **FCC**

ID FCC: A3EWEP250

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no causa interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiera causar un funcionamiento indeseado.

El dispositivo y la antena no deben estar ubicados en el mismo lugar que otras antenas o transmisores, ni funcionar en conjunto con éstos.

Los usuarios no deben modificar el dispositivo ni realizar ningún tipo de cambio.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Samsung, dejarán sin efecto la autoridad del usuario para operar el equipo.

## Industria canadiense

ID IC: 7592A-WEP250

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no causa interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pudiera causar un funcionamiento indeseado.

El término "IC:" que precede al número de registro/certificación sólo significa que el registro ha sido realizado sobre la base de una Declaración de conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de la industria canadiense. Esto no implica que la industria canadiense haya aprobado el equipo.



### **Adaptador de viaje certificado por UL**

El adaptador de viaje para este auricular reúne los requisitos aplicables de seguridad. Respete las siguientes instrucciones sobre seguridad, según lo indicado por UL.

**NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES INDICADAS PUEDE OCASIONAR DAÑOS PERSONALES GRAVES Y POSIBLES DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**



PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, SIGA CON ATENCIÓN ESTAS INSTRUCCIONES.

PARA LA CONEXIÓN A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS, UTILICE UN ADAPTADOR ADICIONAL CON LA CONFIGURACIÓN ADECUADA PARA LA TOMA DE CORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ENERGÍA SE PIENSA PARA SER ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL U HORIZONTAL O DE PISO DE MONTAJE.



## **Precaución**

Los cambios o las modificaciones realizados en el radioteléfono sin la aprobación expresa de Samsung, dejarán sin efecto la autoridad del usuario para operar el equipo. Use sólo baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de accesorios no autorizados podría ser peligroso y dejar sin efecto la garantía del teléfono si dichos accesorios provocaran daños o defectos en el teléfono. Si bien el teléfono posee un diseño sólido, es un equipo complejo que puede romperse. Evite tirarlo, golpearlo, doblarlo o sentarse sobre él.



## Garantía y repuestos

Samsung garantiza que este producto no posee defectos materiales, de elaboración ni de diseño durante el período de un año a partir de la fecha de adquisición. (Dependiendo de su país, la duración de la garantía puede variar.)

Si durante el período de la garantía, este producto resulta defectuoso en condiciones de uso normales y con el mantenimiento adecuado, deberá acudir con el distribuidor donde fue adquirido o a un centro de servicio calificado.

La responsabilidad de Samsung y/o del centro de servicio designado, se limita al costo de reparación o al reemplazo de la unidad en garantía.

- Esta garantía se limita al comprador original.
- Para un servicio adecuado de la garantía, se necesita una copia del recibo u otra prueba de la compra.
- La garantía es nula si el número de serie, la etiqueta de código de fecha o la etiqueta del producto han sido quitadas o si el producto ha sufrido abuso físico, modificaciones inadecuadas de instalación o reparación por terceros no autorizados.

- Los componentes consumibles de corta duración, como las baterías y otros accesorios, quedan específicamente exentos de la garantía.
- Samsung no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños durante el transporte. Toda reparación de los productos de Samsung por parte de terceros no autorizados anula la garantía.



## **Desecho correcto de este producto**



(Equipo electrónico y eléctrico de desecho)

Esta imagen, incluida en el producto o en los documentos correspondientes, indica que el producto no debe desecharse junto con el resto de los residuos domésticos una vez finalizada su vida útil.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud generados por el desecho no controlado de residuos, separe el dispositivo de otros tipos de residuos y recíclelo responsablemente a fin de promover la reutilización de recursos materiales.

Los usuarios domésticos deben ponerse en contacto con la tienda donde adquirieron el producto o con el ente gubernamental local adecuado para informarse sobre los lugares dónde pueden llevar el producto para que sea reciclado de forma segura para el medioambiente.

Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con su proveedor y revisar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros residuos comerciales para su desecho.



## Especificaciones

<b>Artículo</b>	<b>Especificaciones y descripción</b>
Versión de Bluetooth	2.0 + EDR
Perfil compatible	Perfil de auriculares, Perfil de manos libres
Distancia de funcionamiento	Hasta 30 pies (10 metros)
Tiempo máximo de espera	Hasta 100 horas*
Tiempo máximo de actividad	Hasta 6 horas*

\* Es posible que el tiempo real varíe según el uso y el tipo de teléfono.

# Índice

Informações de segurança e utilização.....	44
Visão geral do fone de ouvido.....	45
Carregando a bateria do fone de ouvido.....	46
Ligando e desligando o fone de ouvido .....	46
Entendendo os diferentes modos .....	47
Pareamento com o telefone celular Bluetooth .....	47
Usando as funções de chamadas.....	48
Certificações e aprovações de segurança.....	50
Carregador de bateria certificado pela UL.....	51
Cuidados .....	51
Garantia e reposição de peças .....	53
Eliminação correta deste produto .....	54
Especificações .....	55

*Bluetooth® é uma marca registrada do Bluetooth SIG, Inc. no mundo inteiro. Bluetooth QD ID: B013814*



## **Informações de segurança e utilização**

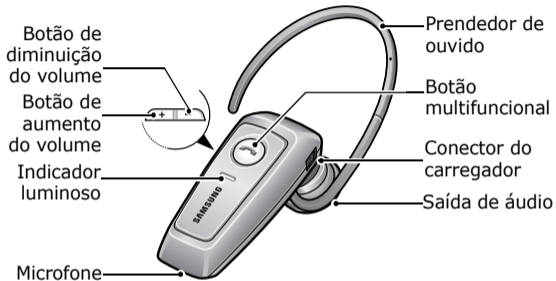
- Nunca desmonte ou faça modificações em seu fone de ouvido. Isso poderá fazer com que ele funcione incorretamente ou se torne inflamável. Leve o fone de ouvido a um centro de assistência técnica autorizado para repará-lo ou substituir sua bateria.
- Ao usar o fone de ouvido enquanto dirige, obedeça às leis do país ou região em que você está.
- Evite armazenar o fone em temperaturas elevadas (acima de 50° C/122° F), como em um veículo estacionado ou em exposição direta ao sol, pois o calor poderá prejudicar seu desempenho ou reduzir a vida útil da bateria.
- Não exponha o fone de ouvido ou qualquer uma de suas partes à chuva ou a outros líquidos.



Em volumes muito altos, a escuta prolongada através do fone de ouvido poderá prejudicar a sua audição.



## Visão geral do fone de ouvido







## Carregando a bateria do fone de ouvido

Encaixe o carregador no conector do fone de ouvido e ligue-o em uma tomada elétrica.

Carregue o fone de ouvido até o indicador luminoso vermelho se tornar azul.



Não tente carregar o fone de ouvido com outro dispositivo que não seja o carregador de bateria fornecido.



## Ligando e desligando o fone de ouvido

Para ligar o fone de ouvido, pressione e mantenha o botão multifuncional pressionado até o indicador luminoso azul piscar 4 vezes.

Para desligar o fone de ouvido, pressione e mantenha o botão multifuncional pressionado até os indicadores luminosos azul e vermelho piscarem.



## Entendendo os diferentes modos

- **Modo de espera:** o fone de ouvido está aguardando uma chamada. O indicador luminoso azul pisca a cada 3 segundos.
- **Modo ativo:** uma chamada está em andamento no fone de ouvido. O indicador luminoso azul pisca a cada 8 segundos.
- **Modo de pareamento:** o indicador luminoso azul permanece aceso. Você pode detectar e conectar o fone de ouvido ao seu telefone.
- **Modo de bateria fraca:** restam menos de 10% da carga da bateria. O indicador luminoso vermelho pisca. Você deverá recarregar a bateria.



## Pareamento com o telefone celular Bluetooth

- 1 Entre no modo de pareamento.
  - Desligue o fone de ouvido e pressione e mantenha o botão multifuncional pressionado até o indicador luminoso azul permanecer aceso após piscar.
  - Quando o fone é ligado pela primeira vez, o modo de pareamento é iniciado imediatamente.

- 2 Procure seu fone de ouvido e faça o pareamento com seu telefone de acordo com as instruções do manual do usuário do telefone. (PIN do Bluetooth: 0000, 4 zeros)
- Se o pareamento for concluído com êxito, o indicador luminoso azul piscará 10 vezes rapidamente antes do fone entrar no modo de espera.
  - Se o indicador luminoso azul permanecer aceso, repita o pareamento.

Após o pareamento do fone de ouvido e do telefone ser feito, o fone de ouvido tentará se reconectar automaticamente sempre que for ligado. Se isso não ocorrer, pressione o botão multifuncional para reconectar.



## Usando as funções de chamadas

Algumas funções podem não ser aceitas pelo seu telefone.

### No modo de espera

Pressione o botão multifuncional para:

- Atender a uma chamada recebida
- Chamar novamente o último número discado

Pressione e mantenha o botão multifuncional pressionado para:

- Efetuar uma chamada ativada por voz
- Rejeitar uma chamada recebida

## **No modo ativo**

Pressione o botão multifuncional para:

- Encerrar uma chamada
- Transferir uma chamada do telefone para o fone de ouvido

Pressione e mantenha o botão multifuncional pressionado para:

- Colocar uma chamada em espera
- Atender a uma segunda chamada
- Recuperar uma chamada em espera

Pressione [+] ou [-] para ajustar o volume.

Pressione e mantenha pressionados [+] ou [-] para desligar ou ligar o microfone.



## **Certificações e aprovações de segurança**

### **FCC**

ID da FCC: A3EWEP250

Este dispositivo é compatível com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas e
- (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar operação indesejada.

O dispositivo e a sua antena não devem ser posicionados no mesmo local nem estar em operação conjunta com qualquer outra antena ou transmissor.

Os usuários não podem alterar ou modificar o dispositivo de nenhuma forma.

Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Samsung anularão a autoridade do usuário para operar o equipamento.

## Industry Canada

ID da IC: 7592A-WEP250

A operação está sujeita às seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferências que possam causar a operação indesejada do dispositivo.

O termo "IC:" antes do número de certificação/registo significa apenas que o registo foi executado com base em uma Declaração de Conformidade indicando que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas. Ele não significa que a Industry Canada aprovou o equipamento.



### **Carregador de bateria certificado pela UL**

O carregador de bateria para este fone de ouvido atende aos requisitos de segurança UL 1310. Siga as seguintes instruções de segurança estabelecidas pelas diretrizes da UL.

**SE AS INSTRUÇÕES DESCRITAS NÃO FOREM SEGUIDAS, FERIMENTOS PESSOAIS GRAVES E DANOS MATERIAIS PODERÃO OCORRER.**

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES - GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

PERIGO - PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIOS E CHOQUES ELÉTRICOS, SIGA ESTAS INSTRUÇÕES COM CUIDADO.

PARA EFETUAR A CONEXÃO COM UMA FONTE DE ENERGIA ELÉTRICA FORA DOS ESTADOS UNIDOS, UTILIZE UM ADAPTADOR DE CONEXÃO COM A CONFIGURAÇÃO ADEQUADA À TOMADA DE ALIMENTAÇÃO.

ESTA UNIDADE DE ENERGIA DEVE SER ORIENTADA NA POSIÇÃO VERTICAL, HORIZONTAL OU APOIADA SOBRE UMA SUPERFÍCIE.



## **Cuidados**

Alterações ou modificações feitas ao telefone de rádio não expressamente aprovadas pela Samsung anularão a autoridade do usuário para operar o equipamento. Utilize somente baterias, antenas e carregadores aprovados. A utilização de acessórios não autorizados pode ser perigosa e anular a garantia do telefone se tais acessórios causarem danos ou defeitos no mesmo. Apesar de o seu telefone ser robusto, ele é um equipamento complexo e pode ser danificado. Evite deixá-lo cair ou colidir, flexioná-lo ou sentar-se sobre ele.



## **Garantia e reposição de peças**

A Samsung garante que este produto está livre de defeitos de material, projeto e fabricação pelo período de um ano da data original de compra. (Dependendo do seu país, os termos de garantia podem variar.)

Se, no período da garantia, este produto provar estar com defeito durante a utilização e a operação normais, você deverá retornar o produto ao revendedor do qual o adquiriu originalmente ou a um centro de assistência técnica qualificado.

A responsabilidade da Samsung e da empresa de manutenção indicada é limitada ao custo de reparo e/ou substituição da unidade sob garantia.

- A garantia é limitada ao comprador original.
- Uma cópia do seu recibo ou outra prova de compra é necessária para obter assistência adequada na garantia.
- A garantia será anulada se o número de série, a etiqueta com código de data ou a etiqueta do produto forem removidos ou se o produto tiver sido submetido a abusos físicos, modificações de instalação impróprias ou reparos por terceiros não autorizados.



- Os componentes de consumo com vida útil, como baterias e outros acessórios, são especificamente isentos de qualquer tipo de garantia.
- A Samsung não assumirá nenhuma responsabilidade por perdas ou danos decorrentes de distribuição. Todos os serviços de reparo de produtos da Samsung por terceiros não autorizados anulam qualquer garantia.



## **Eliminação correta deste produto**



(Descarte de produtos elétricos e eletrônicos)

Esta marca exibida no produto ou no seu material indica que ele não deve ser descartado junto com outros lixos domésticos no fim da sua vida útil.

Para impedir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde pública devido a descartes não controlados, separe este produto de outros tipos de lixo e recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os usuários domésticos devem entrar em contato com o revendedor onde adquiriram o produto ou com a agência governamental local para obter detalhes sobre como reciclar este item de forma segura para o meio ambiente.

Os usuários comerciais devem entrar em contato com o seu fornecedor para verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser misturado com outros tipos de lixo comercial para descarte.

## Especificações

Item	Especificações e descrição
Versão do Bluetooth	2.0 + EDR
Perfil de suporte	Perfil de fone de ouvido, Perfil de viva-voz
Distância de operação	Até 10 metros
Tempo máximo em espera	Até 100 horas*
Tempo máximo em atividade	Até 6 horas*

\* Dependendo do tipo e da utilização do telefone, o tempo real pode variar.